

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА УЕБСАЙТА
<https://titanmachinery.bg>

GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR WEBSITE USE
<https://titanmachinery.bg>

I. ПРЕДМЕТ

Чл. 1. (1) Настоящите общи условия са предназначени за регулиране на отношенията между „Тайтън Машинъри България“ ЕАД, ЕИК 201915639 (наричано за краткост „Тайтън Машинъри България“) и всяко лице (наричано по-долу за краткост „Посетител“), което използва Интернет сайта <https://titanmachinery.bg/> и/или услугите/информацията, предоставяни чрез него (наричан по-долу за краткост „Сайта“, „Уебсайта“).

(2) Чрез достъпа и зареждането на Сайта, Посетителите се съгласяват да бъдат обвързани от настоящите Общи условия и всички последващи промени в тях, като се задължават да ги спазват.

II. ДАННИ ЗА ТИТУЛЯРА НА САЙТА

Чл. 2. (1) Информация относно Тайтън Машинъри България:
Наименование: „Тайтън Машинъри България“ ЕАД
ЕИК: 201915639
Седалище и адрес на управление: гр. София 1839, район „Кремиковци“, бул. „Ботевградско шосе“ № 455
Данни за кореспонденция: гр. София 1839, район „Кремиковци“, бул. „Ботевградско шосе“ № 455, e-mail: office@titanmachinery.bg

(2) Комисия за защита на личните данни
Адрес: гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2
тел.: 02/915 35 18, 02/915 35 15, 02/915 35 19
факс: 02/915 35 25
e-mail: kzld@cpdp.bg
Уеб сайт: www.cpdp.bg

Чл. 3. Сайтът на Тайтън Машинъри България предоставя на Посетителите информация относно дейността, услугите и цени на Тайтън Машинъри България, както и достъп до публикуваните новини и материали.

III. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

Чл. 4. (1) Всички публикации в Сайта, включително и не само, текстове, дизайн, програмни кодове, софтуер, бази данни, снимки и графични изображения и всяка

I. SUBJECT

Art. 1. (1) These General Terms and Conditions are intended to regulate the relations between Titan Machinery Bulgaria EAD, UIC 201915639 (hereinafter referred to as "**Titan Machinery Bulgaria**") and each person (hereinafter referred to as "**Visitor**"), who uses the Internet website <https://titanmachinery.bg/> and / or the services / information provided through it ("**the Site**", "**the Website**").

(2) By accessing and loading the Site, Visitors agree to be bound by these Terms and Conditions and any subsequent changes to them and undertake to follow them.

II. SITE TITULAR DETAILS

Art. 2. (1) Information about Titan Machinery Bulgaria:
Name: "Titan Machinery Bulgaria" EAD
UIC: 201915639
Seat and legal address: Sofia 1839, Kremikovtzi district, 455 Botevgradsko shose Blvd.
Mailing address: Sofia 1839, Kremikovtzi district, 455 Botevgradsko shose Blvd., e-mail: office@titanmachinery.bg

(2) Personal Data Protection Commission
Address: Sofia 1592, 2 Prof. Tsvetan Lazarov Blvd.
tel.: 02/915 35 18, 02/915 35 15, 02/915 35 19
fax: 02/915 35 25
e-mail: kzld@cpdp.bg
Web site: www.cpdp.bg

Art. 3. The site of Titan Machinery Bulgaria provides Visitors with information on the activities, services and prices of Titan Machinery Bulgaria, as well as access to the published news and materials.

III. INTELLECTUAL PROPERTY

Art. 4. (1) All publications on the Site, including, but not limited to, texts, designs, program codes, software, databases, pictures and graphic images and any other

друга информация, са изключителна интелектуална собственост на Тайтън Машинъри България и са обект на закрила по Закона за авторското право и сродните му права, като те не могат да бъдат използвани по какъвто и да било начин без предварителното писмено съгласие на Тайтън Машинъри България.

(2) Всяко нерегламентирано използване на материалите, публикувани в Сайта, без разрешение на Тайтън Машинъри България, представлява нарушение, за което нарушителят носи гражданска, административно-наказателна и наказателна отговорност в съответствие с действащото българско законодателство.

Чл. 5. (1) Тайтън Машинъри България не разрешава използването по какъвто и да било начин на съдържанието на Сайта чрез визуализация, на всички или част от материалите, публикувани в него, в друг сайт.

(2) Препращането към материали в Сайта от други сайтове е допустимо, ако е извършено в съответствие с добрите нрави и търговска практика и ако с препращането и начините на представяне на препратката не възниква съмнение относно авторството на Тайтън Машинъри България върху материалите, така че Посетителите не биват въвеждани в заблуждение.

IV. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Чл. 6. (1) Тайтън Машинъри България предприема мерки за защита на личните данни на Посетителите съгласно: Закона за защита на личните данни и Политиката за защита на личните данни, обявена на сайта му в Интернет.

(2) Тайтън Машинъри България не изпраща идентифицираща информация на трети лица и не изисква регистрация за използване на Сайта от Посетителите.

(3) Всяко събиране и обработване на лични данни при използване на Сайта се извършва в съответствие с Общ регламент за защита на личните данни Считано от 25.05.2018 г., което е началната дата на прилагане на (Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични

information, are exclusive intellectual property of Titan Machinery Bulgaria and are subject to protection under the Copyright Law and Related Rights, and may not be used in any way without the prior written consent of Titan Machinery Bulgaria.

(2) Any unauthorized use of the materials posted on the Site without the permission of Titan Machinery Bulgaria is a violation for which the offender bears civil, administrative and criminal liability in accordance with the applicable Bulgarian legislation.

Art. 5. (1) Titan Machinery Bulgaria does not allow the use of the Site content in any way by visualization, of all or part of the materials posted therein, in another site.

(2) Reference to materials on the Site from other sites is permitted if it is done in accordance with good morals and commercial practice, and if the reference and the ways of submitting the reference do not cast doubt on the authorship of Titan Machinery Bulgaria on the materials so that Visitors are not misled.

IV. PERSONAL DATA PROTECTION

Art. 6. (1) Titan Machinery Bulgaria undertakes measures to protect the personal data of the Visitors pursuant to the Personal Data Protection Act and the Data Protection Policy announced on its website on the Internet.

(2) Titan Machinery Bulgaria does not send identifying information to third parties and does not require registration for use of the Site by the Visitors.

(3) Any collection and processing of personal data in the use of the Site is carried out in accordance with the General Regulation on Personal Data Protection (Regulation (EC) 2016/679 Of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 / EC (General

данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на личните данни) и на някои от изрично предвидените основания в него., съгласието за обработка на личните данни се взема от Посетителя изрично, в писмен вид и за всеки конкретен случай.

V. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОСЕТИТЕЛИТЕ НА САЙТА

Чл. 7. Посетителят се задължава да използва услугите и/или информацията на Сайта в съответствие с Българското законодателство и настоящите Общи условия, като отговаря за своите действия и поведение при използване на сайта.

VI. ИЗМЕНЕНИЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ

Чл. 8. (1) Настоящите Общи условия могат да бъдат изменени от Тайтън Машинъри България по всяко време, като Тайтън Машинъри България своевременно публикува на Сайта изменените Общи условия, заедно със съобщение до Посетителите за извършените промени.

(2) Измененията в настоящите общи условия имат действие за всички Посетители на Сайта от момента на обявяването им от Тайтън Машинъри България.

VII. ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

Чл. 9. (1) Тайтън Машинъри България предоставя достъп до съдържанието на Сайта такова, каквото е и не гарантира, че насоките в материалите в Сайта водят до целените от Посетителите резултати.

(2) Тайтън Машинъри България не носи отговорност за вреди и пропуснати ползи на Посетителите, причинени от съдържащи се в публикуваните на Сайта материали.

(3) Тайтън Машинъри България не носи отговорност за вреди, причинени от Посетителите на трети лица вследствие използването на Сайта и съдържащите се в него материали.

(4) Сайтът съдържа препратки/линкове към други уеб сайтове на трети лица и Тайтън Машинъри България не носи отговорност за съдържанието и последиците от използването на тези уебсайтове.

Regulation on the Personal Data Protection) and to any of the expressly stated grounds therein.

V. OBLIGATIONS OF SITE VISITORS

Art. 7. The Visitor undertakes to use the services and / or information on the Site in accordance with the Bulgarian law and these General Terms and Conditions and is responsible for his actions and conduct in the use of the site.

VI. AMENDMENT TO THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS

Art. 8. (1) These Terms and Conditions may be modified by Titan Machinery Bulgaria at any time, as Titan Machinery Bulgaria shall promptly publish the amended Terms and Conditions together with a notice to the Visitors of the changes.

(2) Amendments to these Terms and Conditions have effect for all Site Visitors since their announcement by Titan Machinery Bulgaria.

VII. LIMITATION OF LIABILITY

Art. 9. (1) Titan Machinery Bulgaria grants access to the Site's content the way it is and does not guarantee that the guidelines in the Site's materials lead to the Visitor-targeted results.

(2) Titan Machinery Bulgaria is not responsible for damages and lost profits of the Visitors caused by the materials posted on the Site.

(3) Titan Machinery Bulgaria is not responsible for damages caused by Visitors to third parties due to the use of the Site and the materials contained therein.

(4) The Site contains references / links to other third-party Web sites and Titan Machinery Bulgaria is not responsible for the content and the consequences of the use of these websites.

VIII. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 10. Посетителите на Сайта се задължават да спазват етичните норми и да не нарушават репутацията на Тайтън Машинъри България при използването на Сайта и съдържащите се в него материали.

Чл. 11. За неуредените в тези общи условия въпроси, свързани с изпълнението и тълкуването на този договор, се прилагат разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

Чл. 12. Настоящите общи условия влизат в сила за всички Посетителя на Сайта считано от 01.01.2019 г.

VIII. OTHER PROVISIONS

Art. 10. Site visitors are required to comply with ethical standards and not to disrupt the reputation of Titan Machinery Bulgaria in using the Site and the materials contained therein.

Art. 11. The provisions of the applicable legislation of the Republic of Bulgaria shall apply to matters not governed by these general terms and conditions in connection with the implementation and interpretation of this contract.

Art. 12. These General Terms and Conditions will enter into force for all Site Visitors as of 01.01.2019 г.